



Made in China
Fabriqué en Chine

ST394E - C150d

FRANÇAIS

ST394E

Lisez attentivement ces consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil! Cet appareil est réservé aux utilisations décrites dans le mode d'emploi. Veuillez conserver le mode d'emploi en vue d'une consultation ultérieure.

AVERTISSEMENT ! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.

AVERTISSEMENT ! Ne touchez pas le tube chauffant ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Assurez-vous que vos cheveux sont secs et parfaitement démêlés. Divisez la chevelure en mèches prêtes à être mises en forme.
- Appuyez sur le bouton  pour allumer l'appareil. Le voyant lumineux se mettra à clignoter, et l'appareil commencera automatiquement à chauffer.
- Appuyez sur les boutons «INTENSE» et «PROTECT » pour sélectionner un réglage de température adapté à votre type de cheveux. Le voyant lumineux clignote jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte. Une fois la température atteinte, le voyant reste allumé en continu.
- Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.
- Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur toute la longueur des cheveux, des racines jusqu'aux pointes.
- Répétez l'opération pour chaque mèche.
- Laissez vos cheveux refroidir avant de les peigner.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton  pour éteindre l'appareil, puis débranchez le cordon d'alimentation.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de température

Si vos cheveux sont fins, délicats, colorés ou décolorés, privilégiez les réglages de température plus modérés. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez les réglages plus intenses. Nous vous suggérons de toujours effectuer un test lors de la première utilisation. De cette façon, vous aurez la certitude d'utiliser la température adéquate pour votre type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

Voici un guide des réglages de température :

PROTECT (vert)	= 140 °C
PROTECT (vert)	= 160 °C
PROTECT (jaune)	= 180 °C
PROTECT (orange)	= 200 °C
INTENSE (rouge)	= 220 °C
INTENSE (rouge)	= 235 °C

Technologie ionique

La technologie ionique s'active automatiquement à l'allumage de l'appareil.

Remarque : la libération des ions par les diffuseurs produit un léger bourdonnement.

Arrêt automatique

Cet appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si le lisseur reste allumé en continu pendant plus de 72 minutes, il s'éteint automatiquement. Pour continuer à utiliser l'appareil plus longtemps, il vous suffit d'appuyer sur le bouton  pour le remettre en marche.

Tapis thermorésistant

Cet appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. Pendant l'utilisation, ne déposez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même si vous utilisez le tapis thermorésistant fourni avec l'appareil. Éteignez et débranchez l'appareil après utilisation. Conservez l'appareil hors de la portée des enfants, car il restera très chaud pendant plusieurs minutes.

SOIN ET ENTRETIEN

- Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez plutôt celui-ci séparément, à côté de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec le cordon d'alimentation tendu.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

ENGLISH

ST394E

Read these safety precautions carefully before using the unit! This appliance should only be used as described within this instruction booklet. Please retain for future reference.

WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.

WARNING! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Ensure the hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
- Press the button marked  to turn the appliance on. The indicator light will start flashing and the appliance will automatically start heating up.
- Press the 'INTENSE' and 'PROTECT' buttons to select a heat setting suitable for your hair type. The indicator light will flash until the selected temperature has been reached. Once the temperature has been reached, the indicator light will remain solid in colour.
- Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.
- Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair, from root to tip.
- Repeat on each section of hair.
- Allow the hair to cool before combing through.
- After use, press the  button to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings

If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.

Below is a guide of the temperature settings:

PROTECT (Green)	= 140°C
PROTECT (Green)	= 160°C
PROTECT (Yellow)	= 180°C
PROTECT (Orange)	= 200°C
PROTECT (Red)	= 220°C
INTENSE (Red)	= 235°C

Ionic Technology

Turning on the appliance will automatically activate the ionic technology.

Please note: The release of the ions from the ports produces a slight buzzing noise.

Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the straightener is switched on for more than 72 minutes continuously, it will automatically switch off. To continue using the appliance after this time, simply press the  button to turn the power on again.

Heat Protection Mat

This appliance comes with a heat protection mat for use during and after styling. During use do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat protection mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Continue to keep the appliance out of the reach of children as it will remain hot for several minutes.

CARE & MAINTENANCE

To help keep your appliance in the best possible condition follow the steps below:

- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

DEUTSCH

ST394E

Lesen Sie bitte aufmerksam diese Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät verwenden! Dieses Gerät sollte nur unter Beachtung der beiliegenden Bedienungsanleitung benutzt werden. Bitte für spätere später Konsultationen aufbewahren.

WARNUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.

WARNUNG! Berühren Sie weder den Heizstab noch die Metallteile des Geräts, solange diese heiß sind.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken und durchgekämmt ist, so dass es keine Knötchen mehr enthält. Das Haar in Abschnitte aufteilen, um es auf das Stylen vorzubereiten.
- Die mit  gekennzeichnete Taste drücken, um das Gerät einzuschalten. Dann blinkt die Anzeileuchte und das Gerät beginnt automatisch aufzuheizen.
- Die Tasten 'INTENSE' und 'PROTECT' drücken, um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe einzustellen. Die Anzeileuchte blinkt, bis die gewählte Temperatur erreicht ist. Sobald die Temperatur erreicht ist, leuchtet die Anzeige ununterbrochen in einer Farbe.
- Eine Haarsträhne nahe am Haaranatz zwischen die Glättplatten legen.
- Die Strähne gut zwischen den Glättplatten festhalten und das Gerät vom Haaranatz bis an die Spitzen am Haar entlanggleiten lassen.
- Laat het haar eerst afkoelen voordat u het gaat doorkammen.
- Laat het haar eerst afkoelen voordat u het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

Warmte-instellingen

Gebruik bij broos, fijn, bleekt of gekleurd haar, de lagere warmtestanden. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestanden. Test van tevoren welke temperatuur geschikt is voor uw haartype. Begin met de laagste stand en verhoog de temperatuur tot u het gewenste resultaat bereikt.

Hieronder vindt u een overzicht van de verschillende temperatuurinstellingen:

PROTECT (groen)	= 140°C
PROTECT (groen)	= 160°C
PROTECT (geel)	= 180°C
PROTECT (oranje)	= 200°C
INTENSE (rood)	= 220°C
INTENSE (rood)	= 235°C

Ionentechnologie

Bij het aanzetten van het apparaat wordt de ionentechnologie automatisch geactiveerd.

NB: Het vrijkomen van de ionen uit de gaatjes produceert een licht zoemend geluid.

Ionentechnologie

Beim Einschalten des Geräts wird die Ionentechnologie automatisch aktiviert.

Anmerkung: Die austretenden Ionen erzeugen ein leicht summendes Geräusch.

Automatische Abschaltfunktion

Dieses Gerät bietet zusätzliche Sicherheit über eine Abschaltautomatik. Wenn der Haarglätter länger als 72 Minuten ununterbrochen eingeschaltet bleibt, schaltet er sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, drücken Sie einfach die Taste , um es wieder einzuschalten.

Hitzeschutzmatte

Dieses Gerät wird mit einer Hitzeschutzmatte geliefert, die während und nach dem Styling verwendet werden kann. Legen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht auf einer hitzeempfindlichen Oberfläche ab, selbst nicht mit der beiliegenden Hitzeschutzmatte. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern halten, da es noch einige Minuten lang heiß bleibt.

REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihr Gerät in bestmöglichem Zustand zu halten, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern stattdessen locker neben dem Gerät aufrollen.
- Das Gerät nicht zu weit weg von der Steckdose verwenden, um nicht am Kabel zu zerren.
- Nach dem Gebrauch immer den Netzstecker ziehen.

NEDERLANDS

ST394E

Lees deze veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken! Gebruik dit apparaat uitsluitend zoals beschreven staat in deze gebruiksaanwijzing. Bewaar de gebruiksaanwijzing.

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name ogen, oren, gezicht en nek.

WAARSCHUWING! Raak de hete staaf en metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat warm is.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Zorg ervoor dat het haar droog is en klitvrij is doorgekamd. Verdeel het haar in plukken om te stylen.
- Druk op de  knop om het apparaat aan te zetten. Het controlelampje zal gaat knipperen en het apparaat zal automatisch gaan opwarmen.
- Druk op de knoppen 'INTENSE' (voor intensieve warmte), of 'PROTECT' (om het haar te beschermen), zodat u de juiste warmte selecteert voor uw haartype. Het controlelampje zal knipperen totdat de ingestelde temperatuur is bereikt. Zodra deze temperatuur is bereikt, zal het controlelampje blijven branden.
- Plaats een haarlok tussen de platen, dicht bij de haaraanzet.
- Klem het haar stevig vast tussen de platen en glijd omlaag langs het haar, van de haaraanzet tot de punten.
- Herhaal dit voor elke haarlok.
- Laat het haar eerst afkoelen voordat u het gaat doorkammen.
- Druk na gebruik op de -knop om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

Warmte-instellingen

Gebruik bij broos, fijn, bleekt of gekleurd haar, de lagere warmtestanden. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestanden. Test van tevoren welke temperatuur geschikt is voor uw haartype. Begin met de laagste stand en verhoog de temperatuur tot u het gewenste resultaat bereikt.

Hieronder vindt u een overzicht van de verschillende temperatuurinstellingen:

PROTECT (groen)	= 140°C
PROTECT (groen)	= 160°C
PROTECT (geel)	= 180°C
PROTECT (oranje)	= 200°C
INTENSE (rood)	= 220°C
INTENSE (rood)	= 235°C

Ionentechnologie

Bij het aanzetten van het apparaat wordt de ionentechnologie automatisch geactiveerd.

NB: Het vrijkomen van de ionen uit de gaatjes produceert een licht zoemend geluid.

Automatische uitschakeling

Dit apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het stijltang langer dan 72 minuten achter elkaar aan staat, schakelt hij automatisch uit. Wanneer u het apparaat langer wilt blijven gebruiken, kunt u op de  knop drukken om hem weer aan te zetten.

Hittebestendig matje

Dit apparaat wordt geleverd met een hittebestendig matje voor gebruik tijdens en na het stylen. Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, zelfs niet bij gebruik van het matje dat wordt meegeleverd. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Houd hem ook na gebruik nog buiten bereik van kinderen want hij blijft nog enkele minuten warm.

VERZORGING & ONDERHOUD

Volg onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:

- Wikkkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

ITALIANO

ST394E

Leggere attentamente queste istruzioni di sicurezza prima di utilizzarle! Questo apparecchio deve essere usato esclusivamente come descritto nel presente libretto di istruzioni. Conservare con cura per una eventuale consultazione successiva.

ATTENZIONE! Prestare attenzione per evitare che la superficie calda dell'apparecchio entri in diretto contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.

ATTENZIONE! Non toccare i ferri o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Assicurarsi che i capelli siano asciutti e pettinati, senza nodi. Dividi i capelli in ciocche pronte per lo styling.
- Pulse el botón  para poner en marcha el aparato. El indicador luminoso empezará a parpadear y el aparato empezará a calentarse automáticamente.
- Presione los botones "INTENSE" o "PROTECT" para seleccionar un ajuste de calor adecuado para su tipo de cabello. El indicador luminoso parpadeará hasta que se alcance la temperatura seleccionada. Una vez se haya alcanzado la temperatura, el piloto dejará de parpadear.
- Coloque un mechón entre las placas, cerca de las raíces.
- Sujete el pelo firmemente entre las placas y deslicelas a lo largo del mechón, desde la raíz hasta la punta.
- Repita la operación con cada mechón.
- Deje que el pelo se enfrie antes de peinarlo.
- Después de su uso, pulse el botón  para apagar y desenchufe el aparato.
- Deje que se enfrie antes de guardarlo.

Regolazione del calore

Se i capelli sono sottili, fini, decolorati o tinti, usare le regolazioni di calore più basse. Per capelli più spessi, utilizzare le regolazioni di calore più elevate. Si consiglia di eseguire sempre un test iniziale per accertarsi che sia utilizzata la giusta temperatura per il tipo di capelli.

Iniziare con il calore più basso. Aumentare gradualmente fino a ottenere il risultato desiderato.

La guida delle regolazioni di temperatura è riportata di seguito:

PROTECT (verde)	= 140°C
PROTECT (verde)	= 160°C
PROTECT (giallo)	= 180°C
PROTECT (arancione)	= 200°C
INTENSO (rosso)	= 220°C
INTENSO (rosso)	= 235°C

Tecnologia a ioni

L'accensione dell'apparecchio attiverà automaticamente la tecnologia a ioni.

Nota: il rilascio degli ioni dalle uscite genera un leggero ronzio.

Spegnimento automatico

Per maggiore sicurezza, l'apparecchio è dotato di una funzione di spegnimento automatico. La piastra, se resta accesa per più di 72 minuti di continuo, si spegne automaticamente. Per continuare a utilizzare l'apparecchio oltre questo tempo, basta premere il pulsante  per riaccenderlo.

Tappetino termoprotettivo

Questo apparecchio viene fornito con un tappetino termoprotettivo per l'uso durante e dopo lo styling. Durante l'uso non poggiare mai l'apparecchio su superfici sensibili al calore, anche quando si utilizza il tappetino termoprotettivo in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e staccare l'apparecchio dalla corrente elettrica.

Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, dato che resta caldo per diversi minuti.

CURA & MANUTENZIONE

Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, rispettare quanto segue:

- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio; avvolgerlo su stesso di lato all'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio tenendolo tirato dalla presa di corrente.
- Staccare sempre dalla corrente elettrica dopo l'uso.

ESPAÑOL

ST394E

Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato Este aparato debe utilizarse únicamente tal y como se describe en este manual de instrucciones. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente con los ojos, los oídos, el rostro y el cuello.

¡ADVERTENCIA! No toque los cilindros calientes ni las piezas de metal del aparato mientras esté caliente.

INSTRUCCIONES DE USO

- Compruebe que el cabello está seco y bien peinado para evitar enredos. Divida el pelo en mechones para moldearlo.
- Pulse el botón  para ligar o aparelho. A luz do indicador fica intermitente e o aparelho começa automaticamente a aquecer.
- Presione los botones "INTENSE" o "PROTECT" para seleccionar un ajuste de calor adecuado para su tipo de cabello. El indicador luminoso parpadeará hasta que se alcance la temperatura seleccionada. Una vez se haya alcanzado la temperatura, el piloto dejará de parpadear.
- Coloque un mechón entre las placas, cerca de las raíces.
- Sujete el pelo firmemente entre las placas y deslicelas a lo largo del mechón, desde la raíz hasta la punta.
- Repita la operación con cada mechón.
- Deje que el pelo se enfrie antes de peinarlo.
- Después de su uso, pulse el botón  para apagar y desenchufe el aparato.
- Deje que se enfrie antes de guardarlo.

Ajustes de calor

Si tiene el cabello fino, delicado, decolorado o teñido, utilice el ajuste de calor más bajo. Para cabello más grueso, utilice el ajuste de calor más alto. Le sugerimos que haga una prueba antes de empezar para estar seguro de que usa la temperatura más adecuada para su tipo de cabello.

Empiece con el ajuste más bajo y vaya aumentando a temperatura hasta lograr el resultado deseado.

A continuación, tiene una guía de ajustes de temperatura:

PROTECT (Verde)	= 140°C
PROTECT (Verde)	= 160°C
PROTECT (Amarillo)	= 180°C
PROTECT (Naranja)	= 200°C
INTENSE (Rojo)	= 220°C
INTENSE (Vermelho)	= 235°C

Tecnología iónica

Al encender el aparato se activará automáticamente la tecnología iónica.

Atención: La liberación de iones produce un ligero zumbido.

Apagado automático

Este aparato tiene una función de apagado automático para mayor seguridad. Si deja aparato encendido durante más de 72 minutos, se apagará automáticamente. Si desea seguir usando el aparato pasado este tiempo, simplemente presione el botón  para volver a encenderlo.

Alfombrilla de protección contra el calor

Este aparato incluye una alfombrilla que protege del calor para usar durante y después del peinado. Durante el uso, no coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor, incluso si está usando la alfombrilla de protección incluida. Cuando termine, apague y desenchufe el aparato.

No lo deje al alcance de los niños, ya que seguirá caliente durante varios minutos.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para mantener este aparato en las mejores condiciones posibles, tenga en cuenta lo siguiente:

- No enrosque el cable alrededor del aparato, recójalo sin apretar y déjelo junto al aparato.
- No use el aparato a una distancia excesiva del enchufe.
- Desenchúfelo siempre después de usarlo.

PORTUGUÊS

ST394E

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho! Utilize este aparelho exclusivamente como descrito nas presentes instruções. Conserve para referência futura.

AVISO! Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto direto com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço.

AVISO! Não toque no cilindro quente ou nas partes metálicas do aparelho enquanto estiverem quentes.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que o cabelo está seco e desembaraçado. Divida o cabelo em madeixas prontas para modelar.
- Prima o botão marcado  para ligar o aparelho. A luz do indicador fica intermitente e o aparelho começa automaticamente a aquecer.
- Prima os botões "INTENSE" e "PROTECT" até seleccionar o modo de calor adequado ao seu tipo de cabelo. A luz do indicador fica intermitente enquanto não é atingida a temperatura pretendida. Uma vez atingida a temperatura pretendida, a luz do indicador fica fixa.
- Coloque uma madeixa de cabelo entre as placas alisadoras, perto das raízes.
- Segure o cabelo firmemente entre as placas alisadoras e faça-as deslizar ao longo do cabelo, das raízes até às pontas.
- Repita para cada madeixa de cabelo.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de o pentear.
- Após a utilização, prima o botão  para desligar o aparelho e retire a ficha da tomada eléctrica.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o arrumar.

Modos de calor

Se tiver cabelos delicados, finos, descolorados ou pintados, utilize o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, utilize o modo de calor mais alto. Sugere-se executar sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo.

Comece no nível mais baixo e vá aumentando a temperatura até alcançar o resultado desejado.

Segue-se um guia dos níveis de temperatura:

PROTECT (Verde)	= 140 °C
PROTECT (Verde)	= 160 °C
PROTECT (Amarelo)	= 180 °C
PROTECT (Cor de laranja)	= 200 °C
INTENSE (Vermelho)	= 220 °C
INTENSE (Vermelho)	= 235 °C

